

PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA
Un mes... 1,25 pesetas
Tres meses... 3,50
Ses meses... 6,75
ULTRAMAR
Ses meses... 15 pesetas
Un año... 25

PAGO ADELANTADO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA
Tres meses... 4 pesetas
Ses meses... 7,50
Nueve meses... 11
Doce meses... 14
EXTRANJERO
Tres meses... 11,75 pesetas
Ses meses... 25

PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

devolucion del periodico por los suscriptores de fuera de la capital...

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES...

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos...



ANIVERSARIO EL SEÑOR

D. GREGORIO DEL FRAGO Y SALANUEVA

FALLECIO EN ARRONIZ EL DIA 21 DE ENERO DE 1899

R. I. P.

Sus sobrinos don Victorino y doña Manuela Aolz y del Frago y demás parientes

Suplican a sus amigos lo tengan presente en sus oraciones, por lo que quedarán agradecidos.

Arroniz 20 de Enero de 1900.

Cultivo del lino

II. y que ver de qué forma y manera atienden, países que ayer nacieron a la vida agrícola...

Admiremos sus iniciativas, aprendamos sus altos ejemplos.

El cultivo del lino, que nosotros abandonamos, como el del cáñamo, como el de la morera...

De un periódico de Buenos Aires tomamos para enseñanza y estímulo de todos los siguientes datos...

Dice así:

«Ya flota sobre las aguas del Paraná y pronto surcará las del Atlántico el primer cargamento de lino que este año envía a Europa la república Argentina...»

De hoy en adelante cada nave que salga de puertos argentinos con rumbo a los del antiguo continente, llevará una buena parte del caudal de nuestros colonos para atestiguar el esfuerzo de esta población activa que ocupa una mínima parte del territorio...

Ahí, en esos campos incultos, tienen que buscar su porvenir los que viven oprimidos en ciudad esperando sedentarlos que hacen que no contribuyan a la riqueza común...

Esas son también, la ganadería y la agricultura, las verdaderas industrias nacionales que se desenvuelven, crecen y prosperan con sus propios elementos...

¡Hermosos conceptos que denuncian el buen sentido de un pueblo culto, que fia en el trabajo sus grandezas!

¡Cuando se implantarán entre nosotros en todo su desarrollo el cultivo de plantas, que en las industrias textiles tiene tanta salida y aplicación?

HAN FALLECIDO:

En Murchante, don Juan Simón y doña Tomasa Alayeto.

R. I. P.

Regenerémonos

En el Congreso se hacen preguntas respecto a la enorme mortalidad de Barcelona: en Zaragoza...

expléndido regalo a la servidumbre del hotel, y cuando volvió Javier de paseo, se encontró con varios trajes valiosos...

Al día siguiente de la llegada a Burdeos, embarcaron en un hermoso paquete francés con dirección a América...

CAPITULO XLIII

RESULTADOS DE UN VIAJE

No queremos cansar al lector, refiriéndole en detalle las pericias del viaje de nuestros personajes.

Sólo le diremos que, a la llegada a Buenos Aires, Rosina era completamente feliz, porque había logrado ganarse el amor del gallardo navarro.

Las mujeres, cuando quieren bien, saben demostrarlo con tal arte y habilidad, que muy torpe ha de ser el hombre que no lo comprenda; y Javier, que no era...

za la prensa desplega la bandera de la política de higiene con el fin de evitar que la provincia se convierta en una necrópolis...

¿Qué diremos a los pueblos de esta hermosa provincia de Navarra? ¡veamos que hace algunos años castigaban con ruidosa multitud de enfermedades infecciosas, el paludismo y las tisis...

Yo que admiro la diferencia de los pueblos rurales a las grandes poblaciones, en donde el aire seco hace caluroso el día y fría la noche, mucho más en los países montañosos...

En esos pueblos del florido valle de Roncal como Isaba, Burgul y Uztarros, en los que hemos arroyos con sus ruidos desahucados, se desliza cual sierpe de plata por el verde césped esmaltado con las más bellas flores...

Necesario es que Navarra tome alguna medida sanitaria propia de la cultura de este pueblo, y como lo exige el derecho a la vida...

Desaparezcan de algunos pueblos los cementerios que todavía se encuentran dentro de la población, y se lesaigüen, por lo menos, en lo que respecta a enterramientos...

¡Cuántas veces el pob e jornalero, acompañado de su cariñosa esposa, abatidos por el trabajo de todo el día, cuando la campana de la parroquia toca a la oración de la tarde para bendecir a Dios...

G. GARCIA

Miranda de Arga, Enero.

tonto, habiase dado cuenta, tiempo hacía, del afecto que le profesaba la rica criolla; pero entonces tenía el corazón ocupado con el amor de la desgraciada Romana...

Después los sucesos se habían desarrollado de una manera imprevista, Romana había muerto, y Rosina le había salvado en dos ocasiones, era una joven bella, cariñosa, distinguida...

El Atlántico fué testigo de las primeras pláticas amorosas de Rosina y Javier. La tibia brisa tropical llevó en sus alas palabras y frases cambiadas entre miradas volcánicas y enloquecedoras.

Rosina encontraba un encanto seductor en la conversación franc, sencilla é ingeniosa del simpático navarro, y el dicho más trivial, el suceso más insignificante, referido por él, acusaba las delicias de la joven, que no se cansaba de escucharle.

¡De cuántas escenas venturosas fueron testigos las innumerables estrellas que acompañaban con su mirada vigilante al buque a través de la inmensidad de ese mar, que hizo inmortal al intrepido genovés!

Poco tiempo después de la llegada de

BOLETIN DEL CENTRO ESCOLAR DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de Instrucción para la clase obrera asistieron en el último ejercicio 399 alumnos.

CAJA DE AHORROS

Saldo anterior 77.962,89
599 imposiciones efectuadas 822,59
Suma 78.785,48
7 devoluciones verificadas 526,68

Saldo el 14 de Enero de 1900. 78.258,80
Id. de la Caja de Socorros. 47.503,48
Total en ambas cajas. 125.762,28

Instrucción religiosa.—Expúsose el Evangelio del día que trata del primer milagro que hizo Jesús en las bodas del Canaán...

Con motivo de celebrar la Iglesia este día la fiesta del dulce nombre de Jesús, se hizo ver con cuánto respeto debemos escucharle, puesto que es nuestro salvador.

Con tal motivo se combatió enérgicamente el pecado de la blasfemia, que se pronuncia en España, se oye en Navarra, y también, para desgracia nuestra, en la católica Pamplona.

Caja de Ahorros del Circulo Luisiano

Id. de la Caja de Socorros. 47.503,48

Año 1899.—Saldo el 31 de Diciembre. 6.507,14
1899.—Núm. de imposiciones 497 819
por valor de 125,88
Intereses devengados. 125,88

Suma pesetas. 7.250,02
Año 1899.—Número de devoluciones 53 por valor de 2.758,45

Saldo de hoy 31 de Dbre. 4.511,87
Socorros a socios en forma de pobres durante el año de 1899. 562

El mejor país

¡Con qué entusiasmo escuchaba Joshe Martin las relaciones de sus aventuras a los americanos del pueblo!

La boca se le hacía agua con la descripción de que los paisajes del nuevo continente, tan abundantes en lugares contrastes, Sibia de memoria el detalle de la flora y la fauna de los bosques vírgenes del trópico...

La linda boca de sus padres, el precioso valle que le rodeaba, los hermosos bosques que orlaban las proximidades y pintorescas alturas, figurábansele cruel y despreciable prisión, en la que por tiránica voluntad de su familia debía permanecer hasta que Dios quisiera otorgarle la libertad de ser dueño de sus acciones...

La sirena del trasatlántico francés Cordilleros llamaba con su estridente sonido a los viajeros rezagados. Tenía enfilada su proa a la

nuestros personajes a la capital de la Argentina supieron, con sorpresa, los niños góticos casaderos que la rica y encantadora Rosina del Alamo se casaba con un español, que aportaba al matrimonio la noche y el día.

—Esa muchacha siempre ha sido una tonta romántica—exclamó un dandy, que había hecho inútilmente la corte a los millones de la criolla.

—¿Quién hace caso de mujeres? Bien dicen los hombres de talento que las mujeres son el rabo del diablo, y un rabo no puede hacer cosa buena—agregó otro.

—Decid más bien,—añadió un tercero—que no os agrada que se case una muchacha tan rica con otro que no sea uno de vosotros, y direis la verdad.

Yo, si fuera mujer, haría lo mismo; me casaría con el hombre que me gustara y no con tipos raquíticos como vosotros.

—Vos siempre tan ordinario, Juancito—le dijo el primero.

—Y tan aficionado a la belleza plástica—agregó el segundo.

—Yo acostumbro a decir lo que siento, y no me ando con empujones.

La conversación fué cortada a tiempo, y los tres amigos no dejaron de serlo por la discrepancia de sus opiniones.

NUESTRAS LEYES

Comprendemos aquí bajo el nombre de leyes todas las prescripciones de los poderes públicos. Son innumerables. No hay letrado, juez, ni oidor, que las sepa todas...

¿Qué son nuestras leyes? Genéricamente hablando, unos mandatos que empiezan por sentir más ó menos sólidos principios, y acaban casi por destruirlos a fuerza de limitaciones y excepciones...

Hecha la ley todo viene a oscurecerse: no solamente el comentario del docto, sino también el decreto, la Real orden o la circular del Gobierno, y los fallos de los tribunales. Forman jurisprudencia los del Tribunal Supremo, y van a la larga corrigiendo y enmendando, de modo que casi casi la destruyen.

No solo modifica y altera las leyes penales el Tribunal Supremo, las interpreta a su modo la fiscalía del mismo Tri-

bunal é impone como ley sus juicios. Hay un ejemplo reciente.

Tal es la triste condición de nuestras leyes. Importa poco que estén contenidas en Códigos: hasta los Códigos se alteran por leyes adicionales, suplementos y apéndices. No se corrige en cambio lo que corrección merece.

No hablemos de las disposiciones administrativas; éstas constituyen un verdadero caos. Apenas sube al poder hombre alguno que no las deshaga y rehaga según su especial manera de ver en la Administración y la Hacienda.

¿Cuándo llegará el día en que toda esa confusión desaparezca? En doce tablas expuestas al público tenían contenidos los antiguos romanos su derecho.

¿Tendrá remedio el mal? Lo dudamos. Estamos ya tan acostumbrados a lo común, que lo simple nos repugna.

PUBLICACIONES

Hemos recibido los cuadernos del 19 al 24, inclusivos, de la recomendable por todos conceptos publicación «El Cristianismo y sus hereses» que es editada con esmero y profusión de grabados por la casa editorial de don Mariano Nunez Sampedro, de Madrid.

—Para mí sería una dicha acompañar a mi noble bienhechora—dijo Javier.

—He triunfado, Andrea, he triunfado; ya es mío, me le llevo a América.

—Si, ya veo que caminamos de locura en locura.

—No es locura, Andrea, es amor; le quiero con delirio.

—¡Ay, señorita, cuán caros suelen pagarse estos caprichos!

—Vaya, Andrea, no hagas de pájaro de mal agüero, pues aun cuando me costara la vida, no retrocedería; yo no tengo la culpa de que ese hombre sea más de mi gusto que los otros.

—Pero en resumen ¿en que va a terminar esto?

—En que me casaré con Javier, si me quiere.

—¡Santo cielo, casarse con un hombre que no tiene donde caerse muerto!

—Sea lo que Dios quiera.

Rosina, no cabía en sí de gozo, su buen humor se manifestaba en todos sus actos; cantaba como un ruiseñor canciones amorosas, acompañándose al piano; hizo un

Javier el navarro

marco. De aquí marcharé a Italia, donde esperaré a que pase la tormenta que habrá levantado a estas horas la marina de este señorito, y después volveré a España a comerme honrada y tranquilamente el dinero que me ha dado usted.

—Yo, señorita, iré a América.

—Bravo, bien, aprobaol—gritó la criolla con infantil alegría.—Pues no hay que hablar más, yo también deseo volverme a mi país; con que así, si no tiene usted inconveniente, marcharemos mañana a Burdeos y en el primer paquete que salga, nos embarcaremos.

salida de la bahía de Pasajes, cuyo puerto abandonaba para lanzarse en la inmensidad del Océano con rumbo al Brasil y la Argentina.

Sobre cubierta estaba José Martín, radiante de alegría por que llegaba el momento de partir en dirección a ese continente americano, sueño de toda su vida.

Allá, en la montaña navarra quedaban la linda barca, el poético valle y los secures bosques, objetos tan amados que juró no volverlos a ver, cualquiera que fuera su fortuna, prospera o adversa.

La monomanía de la expatriación dominaba de tal modo a José Martín que sus miradas, apartándose del horizonte de España, estaban fijas con voluntaria inquebrantable en la dirección del oeste, como si quisiera de un salto traspasar las 2.000 leguas de mar que le separaban de la tierra para el de promisión.

III El gran continente atrala con tal fuerza a José Martín, que apenas entro el *Cor diócesis* en la amplia bahía de Río Janeiro salto a tierra, a con el decidido propósito de no retornar ni va por, pues araña un cesos de americanizarse.

No volva de su asombro al contemplar las altísimas palmas reales, los gallardos hecchos arborescentes, las copudas selvas, la inestricada muralla de eucaliptos que envolvían la tupida vegetación de las florestas vírgenes.

Sería interminable el contar las peripecias de su larga y penosísima odisea. Cuando llegó José Martín a las extensas pampas del Uruguay, se hallaba ya curado de sus afecciones tropicales.

Las orinas del inmenso río que baña a la Argentina y al Uruguay parecieronle harto poco poéticas, pues a unas leguas de puerto, y en un hospital estuvo muchos meses curándose las terribles dolencias adquiridas en medio de la soberbia y sonriente vegetación ecuatorial.

Gracias a la protección de los españoles ricos de Montevideo, ha podido José Martín quedarse de enfermero en el hospital, respirando un aire viciado, contemplando escenas de dolor y sin mas horizontes a su vista que interminables y monotonas manzanas, en que la vista busca en vano un árbol o un arbusto que la recrea.

Como se acuerda de la linda borda que mal vendido para irse a América; de aquel poético valle siempre verde, salpicado de casitas blancas y variados cultivos; y de aquellos hermosos bosques de castaños, hayas y robles de la montaña navarra.

Se encuentra gravemente enferma en Zaragoza la señorita María Martitegui, hija de la señora viuda del general del mismo apellido.

En la Escuela Normal de esta ciudad se ha abierto la matrícula para los cursos primero y segundo del grado elemental y continuará hasta el día 31 del corriente.

El martes a la noche, estando varias personas en una casa de Carcastillo rezando el Rosario ante un cadáver, se desplomó el piso de la habitación en que estaban, cayendo dichas personas a la cun dra sin que ninguna de ellas sufriera más que alguna contusión leve.

La asociación de jóvenes de San Luis Gonzaga celebrará los ejercicios ordinarios en la Iglesia de San Agustín hoy domingo.

Ayer se repartieron en la cocina gratuita de la parroquia de San Lorenzo 592 raciones.

Se ha presentado por don Joaquín Solórzano en el Gobierno civil de esta provincia el magnífico proyecto de aprovechamiento de un salto de agua en Valcarlos, que está llamado a prestar inmensos servicios a la industria por la potencia extraordinaria que merced a él podrá muy pronto aplicarse a los distintos usos que las necesidades modernas han tarido consigo con gran comodidad e indiscutibles ventajas para la vida.

Hemos oído a personas competentes hacer grandes elogios de ese proyecto, cuya parte técnica ha corrido a cargo de los notables ingenieros don Emilio Azarola y don Guillermo Meiselmeyer, que tienen también participación económica en ese negocio.

Se dice que con él se relacionan una porción de empresas industriales, para atender a las cuales con el necesario celo, ha renunciado D. Joaquín Solórzano a la Administración de la Fundición y Fábrica de maquinaria agrícola de los Sres. Sucesores de Pinaquy, quedando solamente al frente del negocio industrial de la Electra de Pamplona.

Mucho celebraremos que resulte cierto lo que hemos oído con referencia a ese gran proyecto de Valcarlos.

En el lavadero público de Tafalla fué encontrado en la mañana del jueves, el cadáver de una veclna que estaba ahogada.

animacion, muchos forasteros que, como es proverbial en aquel pueblo, han sido espléndidamente obsequiados.

Un soldado de infantería de marina perteneciente a la dotacion del crucero Castilla, cuando fué echado a pique por los buques americanos, y a quien su familia habla llorado por muerto, se presentó el día 13 inopinadamente en casa de sus padres en la Barceloneta (Barcelona), causando la natural sorpresa y alegría.

Se ha celebrado en Corella el entratío en el convento de monjas de San Benito de la señorita María Martínez, del pueblo de Autol en la provincia de Logroño.

Entre los jefes españoles últimamente libertados del cautiverio de los tagalos en Filipinas, se encuentra el teniente coronel de infantería don Francisco Vara de Rey, tan conocido y apreciado en Pamplona.

Ha fallecido en Guirguillano el maestro de dicho pueblo don José Urtasun. R. I. P.

La «Gaceta» publica una real orden aclaratoria de los preceptos legales referentes a la elección de senadores por las sociedades económicas de Amigos del País.

Se dispone por ella que solamente los socios residentes que lleven tres años formando parte de las sociedades económicas de Amigos del País tienen derecho de sufragio para la elección de compromisarios, quedando excluidos de él los socios corresponsales, honorarios y de mérito.

Las sociedades económicas de Amigos del País elegrán un compromisario por cada 50 socios que tengan derecho electoral.

Por esta causa, los vapores de zaga, que se encontraban fondeados en la bahía de la Concha se hicieron a la mar para dedicarse a la pesca del besugo.

El resultado obtenido fué bastante escaso pues conduxeron a puerto 1.700 kilogramos de dicho pez.

Los pueblos civilizados de la tierra gastan al año en tabaco 6.850.000.000 francos; de manera que en cada hora se convierte en humo una masa de tabaco que representa un gasto de dos millones 800.000 francos, ó sean 80 francos por segundo.

El maestro superior don Francisco Pelado ha tomado en traspaso la escuela de niños del barrio de Rochapea, que venía desempeñando el Sr. Yoldi.

Añoche debutó en el Circo, la compañía cómica ciclista acrobática, ante un público bastante numeroso. Los distintos números ejecutados fueron muy aplaudidos, singularmente el de los ciclistas fin de siglo, hermanos Picot.

Reuma.—No hay uno que se resista a las fricciones del Bálsamo antireumático de Orlye. Es el mejor calmante que usan los médicos para curar a sus clientes del dolor reumático y neu.álgico. Farmacia de crédito.

Los TRIBUNALES han condenado, recientemente, al fabricante de un cold-cream que hacia pasar su especialidad por la verdadera Crema Simon.

SECCION AMENA Notas cómicas: En la portería de un ministerio. El portero mayor a un señor muy anciano: —No le da vergüenza solicitar, a su edad de usted, una plaza de escribiente?

En el tribunal: —Por fin—exclama el presidente,—ha sido usted sorprendido fracturando la caja de un establecimiento de crédito.

Charada: Nota musical segunda, primera tercera animal y lo mejor hoy en día es dedicarse a total Solución a la anterior LI-BE-RA-TA

Chiste ilustrado: —Tome Y, hermanito. —Diez céntimos! Caballero, se ha equivocado. Las personas que salen de ese círculo artístico sólo deben dar piezas de platá.

Edicto Don Eduardo Alvarez Rodríguez, Juez de primera instancia en cargos de esta ciudad de Pamplona y su Partido.

postor, quien desde luego recibirá lo que le consignado a la vez su importe. Lo que se anuncia al público por medio de este edicto para que quiera interesarse en la referida subasta.

ESTAFETA LOCAL COTIZACION DE AYER. Table with columns for Compras, Duros, and various market items like Acelones, Crédi o Navarra, etc.

REGISTRO CIVIL En el Juzgado municipal de esta ciudad se han con ayer las siguientes inscripciones: NACIMIENTOS.—Varones, 1; hembras, 1.

EN EL ALMUDI Cotización oficial. Precios medios que rigieron ayer: Trigo a 21,75 reales robo; maíz 17,25; girón 15,75.

MERCADO DE CEREALES Cotización particular. Los precios que rigieron ayer en esta capital son los siguientes: Trigo de 11/2 a 22 reales robo; cebada a 14, ayona a 12; haca a 16 y 1/2; maíz de 17 a 17 1/2.

MÚSICA EN EL PASEO Programa de las piezas que ejecutará hoy en el paseo la banda de América: «La Fuente de los milagros»—Valverde.

ESPECTÁCULOS. Teatro-Circo.—Debut de la célebre compañía cómica-ciclista, que dirige don Francisco Picot.

MERCADO PUBLICO En el mercado público rigieron ayer los siguientes precios: PESCADO DE MAR.—Merluza a 2 y 2,50 pesetas kilo; sardinas a 0,90; besugos a 1,5; totia a 1; pontica a 1,4; almejas a 1,50 y 2,50; congrio a 2,50; lubinas a 1,5; ostras a 1 y 1,25 docena.

Boletín religioso SANTORAL Día 21. DOMINGO.—Santa Inés, mártir. Nació en Roma, de padres ricos y caballeros, y fué tanto el gusto que tomó desde niña a la contemplación de la virtud, que resolvió no conocer otro esposo que Jesús. A los trece años pretendió su mano un caballero de la ciudad, y se negó resueltamente a admitir este enlace.

En la Catedral.—A las nueve y media Horas menores y misa. A las tres, vísperas, completas, rosario, matines y laudes.

HERMOGENES.

INGLESES Y BOERS

UN PUENTE IMPROVISADO

El «Birmingham Daily Argus» da cuenta de un hecho verdaderamente extraordinario realizado por la industria metalúrgica inglesa.

INGLESES CONTRA INGLATERRA

Un despacho del Cabo da cuenta de haber comparecido ante los tribunales el labrador Urviren, acusado de alta traición.

ESTRATEGIA

Según noticias del Cabo, los boers no han dejado sus posiciones para disputar a los ingleses el paso del Tugelé, porque no querían batirse en campo abierto y preferían que el ejército inglés se viera obligado luego a atacarlos de frente, para lo cual han movillizado todas sus fuerzas, desde hace 8 días.

VARIAS NOTICIAS

En Rensburg la artillería inglesa ha cañoneado las obras de defensa de los boers. Estos han colocado un cañon en nueva posición y han tendido un cable para subir municiones.

GACETILLAS

El miércoles próximo se celebrará en la Iglesia parroquial de San Salvador de la villa de Arroniz, la función de aniversario en sufragio del alma del que fué nuestro amigo y suscriptor don Gregorio del Frago y Salazar, propietario de aquella villa.

INGLESAS Y BOERS

UN PUENTE IMPROVISADO

El «Birmingham Daily Argus» da cuenta de un hecho verdaderamente extraordinario realizado por la industria metalúrgica inglesa.

INGLESAS CONTRA INGLATERRA

Un despacho del Cabo da cuenta de haber comparecido ante los tribunales el labrador Urviren, acusado de alta traición.

ESTRATEGIA

Según noticias del Cabo, los boers no han dejado sus posiciones para disputar a los ingleses el paso del Tugelé, porque no querían batirse en campo abierto y preferían que el ejército inglés se viera obligado luego a atacarlos de frente, para lo cual han movillizado todas sus fuerzas, desde hace 8 días.

VARIAS NOTICIAS

En Rensburg la artillería inglesa ha cañoneado las obras de defensa de los boers. Estos han colocado un cañon en nueva posición y han tendido un cable para subir municiones.

GACETILLAS

El miércoles próximo se celebrará en la Iglesia parroquial de San Salvador de la villa de Arroniz, la función de aniversario en sufragio del alma del que fué nuestro amigo y suscriptor don Gregorio del Frago y Salazar, propietario de aquella villa.

INGLESAS Y BOERS

UN PUENTE IMPROVISADO

El «Birmingham Daily Argus» da cuenta de un hecho verdaderamente extraordinario realizado por la industria metalúrgica inglesa.

INGLESAS CONTRA INGLATERRA

Un despacho del Cabo da cuenta de haber comparecido ante los tribunales el labrador Urviren, acusado de alta traición.

ESTRATEGIA

Según noticias del Cabo, los boers no han dejado sus posiciones para disputar a los ingleses el paso del Tugelé, porque no querían batirse en campo abierto y preferían que el ejército inglés se viera obligado luego a atacarlos de frente, para lo cual han movillizado todas sus fuerzas, desde hace 8 días.

VARIAS NOTICIAS

En Rensburg la artillería inglesa ha cañoneado las obras de defensa de los boers. Estos han colocado un cañon en nueva posición y han tendido un cable para subir municiones.

GACETILLAS

El miércoles próximo se celebrará en la Iglesia parroquial de San Salvador de la villa de Arroniz, la función de aniversario en sufragio del alma del que fué nuestro amigo y suscriptor don Gregorio del Frago y Salazar, propietario de aquella villa.

INGLESAS Y BOERS

UN PUENTE IMPROVISADO

El «Birmingham Daily Argus» da cuenta de un hecho verdaderamente extraordinario realizado por la industria metalúrgica inglesa.

INGLESAS CONTRA INGLATERRA

Un despacho del Cabo da cuenta de haber comparecido ante los tribunales el labrador Urviren, acusado de alta traición.

ESTRATEGIA

Según noticias del Cabo, los boers no han dejado sus posiciones para disputar a los ingleses el paso del Tugelé, porque no querían batirse en campo abierto y preferían que el ejército inglés se viera obligado luego a atacarlos de frente, para lo cual han movillizado todas sus fuerzas, desde hace 8 días.

VARIAS NOTICIAS

En Rensburg la artillería inglesa ha cañoneado las obras de defensa de los boers. Estos han colocado un cañon en nueva posición y han tendido un cable para subir municiones.

GACETILLAS

El miércoles próximo se celebrará en la Iglesia parroquial de San Salvador de la villa de Arroniz, la función de aniversario en sufragio del alma del que fué nuestro amigo y suscriptor don Gregorio del Frago y Salazar, propietario de aquella villa.

INGLESAS Y BOERS

UN PUENTE IMPROVISADO

El «Birmingham Daily Argus» da cuenta de un hecho verdaderamente extraordinario realizado por la industria metalúrgica inglesa.

INGLESAS CONTRA INGLATERRA

Un despacho del Cabo da cuenta de haber comparecido ante los tribunales el labrador Urviren, acusado de alta traición.

ESTRATEGIA

Según noticias del Cabo, los boers no han dejado sus posiciones para disputar a los ingleses el paso del Tugelé, porque no querían batirse en campo abierto y preferían que el ejército inglés se viera obligado luego a atacarlos de frente, para lo cual han movillizado todas sus fuerzas, desde hace 8 días.

VARIAS NOTICIAS

En Rensburg la artillería inglesa ha cañoneado las obras de defensa de los boers. Estos han colocado un cañon en nueva posición y han tendido un cable para subir municiones.

GACETILLAS

El miércoles próximo se celebrará en la Iglesia parroquial de San Salvador de la villa de Arroniz, la función de aniversario en sufragio del alma del que fué nuestro amigo y suscriptor don Gregorio del Frago y Salazar, propietario de aquella villa.

dlez se expondrá S. D. M., misa solemne, que- dará manifiesto hasta las tres que se hará el ejercicio acostumbrado.

En San Agustín.—Función anual de la Hermandad de S. D. M. a las siete y media, comu- nión. A las diez y media misa solemne, en la que predicará el R. P. Lopez Superior de los Redentoristas.

En Sauto Domingo.—A las cuatro de la tarde se hará el ejercicio del primero de los Siete domingos a San José.

En San Ignacio.—Reunión mensual de archicofrades de Nra. Sra. del Perpetuo Socorro. A las siete, comunión. A las seis de la tarde se hará el ejercicio acostumbrado.

En las Satesas.—Novena a su glorioso funda- dor. A las nueve, con misa rezada, y a las cinco de la tarde con el Santísimo expuesto y sermón por D. Tomas Fornesa, Canónigo Magistral.

PARA MAÑANA.—Oficio de San Vicente con rito doble de 2.ª clase y color encarnado.

En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas. A las cuatro y media se expondrá S. D. M., y a las seis se hará el ejercicio de la Preciosa Sangre.

En las Satesas.—Como ayer.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS
Sr. Saturnino.—Sr. Coadjutor, Casa parro- quial.
Sr. Nicolás.—Sr. Coadjutor San Gregorio
17 2.º
Sr. Lorenzo.—Sr. Coadjutor, S. Francisco
14, 1.º
San Juan Bautista.—Sr. Coadjutor, Nava- rreña 26 y 28 4.º
San Agustín.—Sr. Coadjutor, San Agustín 8 5.º

SERVICIO RÁPIDO
El Eco de Navarra
(Agencia Mencheta)
Por teléfono

PRIMERA CONFERENCIA
Madrid, 20 (6 tarde).

Firma del día

El señor Silvela, único individuo del Gobierno que ha despachado hoy con la Reina, ha puesto a su firma un decreto por el cual se autoriza al Gobierno para presentar a las Cortes el proyecto de la ya anunciada conver- sion y unificación de Deudas, el cual efectivamente ha sido leído esta tarde en las Camaras.

Tambien ha firmado la Reina varios decretos en que se resuelven cuestiones de competencia entre au- toridades administrativas y tribuna- les ordinarios.

La conversión de Deudas

Segun el proyecto de que acabo de hablar, se trata de convertir los billetes hipotecarios de Cuba de 1886 y 1890 en Deuda amortizable al 4 por 100 y las obligaciones de Filipinas en Deuda perpetua tambien al 4 por 100.

La conversión será voluntaria y se hará a la par; y los tenedores recibi- ran despues de la conversión la mis- ma cantidad que ahora en concepto de intereses.

Para la operación, se observará lo prevenido en la ley de 2 de Agosto 1899.

Los tipos con arreglo a los cuales se verificará la conversión, son estos: Para las Cubas del 1890 el 100 por 100.

Para las de 1886 el 120 por 100. Para las obligaciones de Filipinas de la serie A el 127.75 por 100.

Y para las Filipinas emitidas en Manila, ó sea las de la serie B, el 133.25 por 100.

El Banco Hispano-Colonial entera- rá a los tenedores de los títulos ob- jeto de la conversión las certificacion- es correspondientes.

De todas las operaciones se encar- gará el Banco de España con la comi- sión de 1/4 por 100 (?)

Por si acaso

Telegrafan del Cairo que ha sido apresado el principal de madhistas sudaneses, por noticias ó sospechas de que andaba preparando complot.

Rusia y Japon

De Washington telegrafan que un oficial ruso, que esta en Chicago, ha manifestado que tiene motivos para creer que es inminente una guerra entre Rusia y el Japon.

Explicación sospechosa

Segun telegrama de Londres, el Gobierno explica su reserva acerca de la guerra de Africa, diciendo que con ella se propone evitar que sean comunicados a los boers los planes de la campaña.

Esta explicación ha tranquilizado a una parte del público, pero hay mu- chos que no se satisfacen con ella y continúan dominados por el pesi- mismo.

De Barcelona

La policia ha practicado hoy un re- conocimiento en el domicilio de Dá- maso Miguel, detenido por sospechas de que sea el autor del asesinato del señor García Vitorri.

Continúan otras indagaciones para el esclarecimiento del hecho, pero hasta ahora no hay gran resultado.

Por la guerra

Las compañías marítimas de Ham-

burgo no dan ya billetes para Joha- nesburgo y Pretoria y se niegan a admitir en sus vapores a los pasaje- ros de tercera clase que se dirigen a la bahía de Delagoa.

Parece que esta determinación es debida a las representaciones de Li- giaterra, que se quejan de que los barcos alemanes conducen muchos individuos destinados a reforzar el ejército del Transvaal.

El próximo combate

El "Dayli Telegraph", dice que el próximo combate de las tropas que han pasado el Tugela, con los boers, se celebrará en terreno ocupado por éstos.

Añade que el general Buller quise- ra tener ese combate inmediatamente, porque los boers aprovechan la tar- anza para reforzar su flanco de- recho con tropas que trasladian del centro y lado izquierdo de su línea; pero el general inglés necesita que antes hayan pasado el río el convoy de municiones y víveres, y esto exige tiempo.

Bolsa de Madrid
COTIZACION OFICIAL COMPARADA
Día 19 de 20

Table with 2 columns: Description of securities and their prices. Includes items like 'Deuda perpetua 4 por 100 int.', 'Idem id. id. fin de mes', etc.

SEGUNDA CONFERENCIA
Madrid 20 (11 noche).

Sesión del Senado

La ha presidido el general Marti- nez Campos.

POR LOS REPATRIADOS

El conde de las Almenas ha llama- do la atención del Gobierno sobre el abandono en que se hallan los repa- triados pobres que han venido, po- cos días há, en el vapor "Leon XIII."

El general Azcárraga ha dicho que se enviarán oportunamente fondos á Barcelona para remediar las necesi- dades de dichos repatriados, y que no tiene noticia de que se haya que- jado ninguno de ellos. Sin embargo se enterará de lo que dice el conde de las Almenas, y hará lo que cor- responda.

GASTOS DE GUERRA

Despues ha continuado la discu- sion del presupuesto de Guerra.

El señor Canalejas (don Luis) ha concluido el discurso que comenzó ayer, consumiendo el segundo turno contra la totalidad.

Ha examinado casi todos los capítu- los del presupuesto, y le ha contes- tado, en nombre de la comisión, el señor Lavega, defendiendo el dicta- men.

ENTRE GENERALES

Despues ha hablado, recogiendo alusiones, el general Blanco, siendo lo más notable de lo que ha dicho, lo siguiente:

La abstención de los generales de tomar parte en la discusión de los presupuestos, se debe a su propósito de dejar que los discutan solo los hombres civiles.

Considera necesaria la categoría de capitán general como una honra destinada a presenciar grandes ser- vicios prestados a la patria.

Acepta la responsabilidad de todo lo ocurrido en Cuba; y, aunque ahora tiene que mantenerse en la actitud del vencido, espera que, cuando sean conocidos los sacrificios que hizo, se le hará justicia.

El general Martínez Campos (ha dicho) es uno de los mejores genera- les del mundo.

El general Correa ha dicho que la responsabilidad de lo ocurrido en Cuba es del Gobierno liberal de enton- ces y, especialmente, suya, pues el general Blanco se limitó a cumplir las órdenes que recibió del Gobierno.

MAS SOBRE EL PRESUPUESTO

El señor Portuondo ha consumido el tercer turno en contra y ha pre- guntado qué propósitos tiene el Go- bierno para los presupuestos de Guerra futuros, puesto que, segun dice, ahora no ha tenido tiempo para de- sarrollar sus planes.

El mismo senador se ha declarado partidario del servicio militar obliga- torio, pero no para prestarlo en los cuarteles, sino únicamente para que todos sirvan a la patria cuando sea preciso defenderla.

Congreso

A primera hora, entre otras pre- guntas y ruegos de interés local y que no afectan a esa región, ha habido uno para que se conceda protec- ción a los pueblos de la provincia de Alicante cuyos viñedos destruye la filoxera.

Ha continuado la discusión del pre- supuesto de Fomento, quedando apro- bado el capítulo 31.

Puesto á debate el 32, que consi- gna la subvención de ocho millones á la Compañía Trasatlántica, el señor

Alvarez Capra ha impugnado esa subvención, considerandola exco- siva.

Le ha contestado el señor Lacler- va diciendo que el Gobierno tiene que cumplir el contrato estipulado con dicha Compañía en 1888.

Sobre esto ha pronunciado el señor Azcarate un discurso aduciendo con- sideraciones jurídicas para desmen- tir que ese contrato no puede consi- derarse subsistente, puesto que falta su causa, desde que perdimos las co- lonias.

Tambien á este diputado ha res- pondido el señor Lacleruva pronun- ciando un largo discurso en el cual no se ha hecho cargo de lo dicho por el señor Azcarate, sino que ha hecho un grande elogio de la Compañía Trasatlántica, de la cual ha dicho que es la mejor compañía de nave- gación del mundo.

El señor Lacleruva ha estado ha- blando hora y media y al fin ha dicho que le restaba mucho que decir, por lo cual y por hallarse fatigado supli- caba se le reservase la palabra para el lunes.

Así se ha hecho, dando por termi- nada la sesión.

Para el lunes

El lunes próximo continuará en el Congreso el debate sobre la subven- ción de la Compañía Trasatlántica, tomando parte en él los señores Mau- ra y Canalejas.

Los fusionistas

En la reunión que, como anunció anoche, han celebrado hoy los sena- dores fusionistas, presididos por el señor Montero Rios, se ha acordado que combatan el presupuesto de Fomento los señores Sanchez Roman, San Martin, marqués de Reinos y Fernandez Pinedo.

Comisión mixta

La comisión mixta de senadores y diputados ha redactado el dictamen sobre el proyecto de ley relativo á la responsabilidad por los accidentes del trabajo.

Senador poligamo

Un telegrama de Nueva York co- munica que ha sido expulsado del Senado Mr. Robert, por estar casado con tres mujeres.

Guerra anglo-boer

Dice un periódico francés que el gobierno inglés ha pedido á los de las potencias europeas que le suminis- tren 40.000 hombres, para enviar- los á combatir á los boers, y que nin- gun gobierno ha accedido.

—El "Daily Mail", aconseja al go- bierno que envíe al Sur de Africa grandes refuerzos, para poder ven- cer á los boers y orangistas.

—Un telegrama recibido en Lon- dres dice que se oía fuerte cañoneo hacia Ladysmith; sin que se sepa el resultado.

—En Londres continúa la reserva acerca de los sucesos de la guerra. En el "War Office", dicen que no hay noticia alguna de las operaciones.

—Un despacho particular dice que en las afueras de Kimberley 100 ca- ballos que estaban forrajando cuida- dos por un destacamento al mando de un oficial fueron atacados por los boers, teniendo que retirarse á la plaza.

—Un telegrama del Cabo dice que antes de pasar las columnas Ingle- sas el Tugela, el general Warren reali- zó una correría llegando hasta cerca de Ladysmith.

Se duda de la exactitud de este ru- mor que no ha tenido confirmación oficial.

El canal de Nicaragua

Comunican de Washington que el Gobierno desea que, una vez aproba- do el proyecto del canal de Nicara- gua, éste sea declarado neutral, para evitar reclamaciones de Alemania.

Paseo militar

El ministro de la Guerra ha dis- puesto que vayan á Vergara dos compañías de infantería, en pre- visión de que se prepare alguna inten- tona carlista.

Telegramas y Telefonemas

Lotería

Madrid 20 (2:45 tarde)

En el sorteo de la lotería celebrado en esta Corte han correspondido los premios mayores á los siguientes nú- meros:

Table listing lottery numbers and their corresponding prizes in pesetas. Includes numbers like 27983, 27984, 27985, etc.

Premiados con 3.000 pesetas.

7368, 9486, 16834, 18039, 27133, 10202, 10131, 13473, 1259, 13919, 9577, 25131, 17096, 9305, 6793, 6703, 9287, 25676, 10993, 20842, 23232.

El Canal de Lodosa

Madrid 20 (11:15 noche)

Una comisión de riojanos, nava- rros y aragoneses ha visitado hoy á

Sagasta y visitará á otros políticos para interesarles en la realización del Canal de Lodosa.

Ultima hora

Boda regia

Madrid 21 (1 madrugada.)
La prensa italiana habla del futuro matrimonio del conde de Turin con la princesa de Asturias, dando por cierto que este enlace está próximo á realizarse.

Balance del Banco

En el balance semanal aparece el oro con igual cantidad que en el anterior; la plata con aumento de 1.434.010, y los billetes con aumento tambien de 30.276.650 pesetas.

Ostras de Arcachón

MERCADERES 4 1-1

Cohetes marca El Globo

Recomendamos al público con toda satis- facion los perfeccionados cohetes marca "El Globo", por su gran precision en el sibato, de- tonaciones y ascension. A cada docena acompa- ña un disparador y mecha para cebalos. Los pedís los á Justo Gortari, Chapiteta, 3, Pamplona. 13-1

La novedad del dia

son los cohetes musicales marca "El Globo". Los pedís á Justo Gortari, Chapiteta, 3, Pamplona. 60-1

Carpintero

Se necesita uno que sepa su obligacion. En la carpintería de don Andrés Gualdo, de pueblo de Ororbia, informaran. 3-1 p

Pastelería Iruña

Postre del dia: Pampionas y Chantilly. Gran variacion en pasteles, pastas, yemas y frutas es- carificadas de todas clases. Flambrés: Jamon en dulce y pasteños de ternera. El regalo que esta casa hace á sus parro- quianos á correspondido al número 1768.

Se venden

dos vacas de leche preñadas, una bretona y otra del país. Informaran, calle de Caldereria 17, 1.º 5-1 p

Gran Tejería Mecánica

PAMPLONESA.

Acordado por la Junta general de esta Socie- dad el reparto de un dividendo de 50 pesetas por acción por los beneficios obtenidos en el último ejercicio, queda abierto el pago de dicho dividendo en los oficios de esta Sociedad desde el lunes proximo 22 del corriente de nue- ve a doce de la mañana.

Pamplona 20 de Enero de 1900.—Por el Con- sejo de Administracion, Virgilio Sagués. 1-1

Sociedad anónima

«Conducción de aguas de Arteta»

En cumplimiento de lo dispuesto en el arti- culo 25 de los Estatutos de esta Sociedad, el Consejo de Administracion de la misma ha acordado convocar á Junta general ordinaria de señores accionistas para el día 28 del corriente, á las diez de la mañana, en el domici- lio social, calle de las Navas de Tolosa, núm. 3, bajo.

Con este motivo recuerda el Consejo á los señores accionistas que, para asistir á la Junta, es preciso depositar en la caja de la Adminis- tración de la Sociedad ó en cualquiera de los establecimientos de crédito de esta capital las acciones que den derecho a ello, con seis dias de anticipación al en que ha de celebrarse la Junta, pudiendo, no obstante, hacerse el depó- sito en cualquiera de los días que median entre la fecha de este anuncio y la de la reunion de aquella, por los accionistas que posean acciones, cuya numeración sea la misma que presenta- ron en la última Junta.

Pamplona 16 de Enero de 1900.—El Presi- dente del Consejo de Administracion, Mauro Iruña. 17 21 25 5-2

Anteojos Roca

Precision, los verdaderos que conservan y mejoran la vista por tener su foco visual en to- do el campo de su superficie y reconocido y aprobados por los más famosos oculistas.

Los vende J. Dubosc, Optico, Arenal, 19 y 21, Madrid y Magdalena, 16, Oviedo, como garantía doy mis cristales á prueba y no siendo satisfactorios sus resultados devuelvo el dinero. Se remiten á todas las provincias de España por correo certificado y en la de Navarra pueden adquirirse al precio de tarifa en casa de su representante, Paseo de Valencia núm. 22, Expedientaria de tabacos de doña Luisa Rodríguez.

Para más detalles pidase el catálogo queda explicaciones para el tratamiento de la vista. Se da y envía gratis á toda persona que man- dese su tarjeta con señas.

J. Dubosc, Optico, Arenal, 19 y 21 Madrid y Paseo de Valencia 22, Pamplona. 11

A los viticultores

Depósito de cepas americanas. Se venden como en años anteriores, estacas, barbados é injertos. Precios y pedidos á Francisco Sarasa y Compañía, Estaya, 10, Pamplona. mt j d 20-18

Nodriza

Se desea una para criar en casa de los pa- dres de la criatura. Informaran, Calceteros 7, 1.º 3-2

Rafia

Para la próxima injertación de las cepas ame- ricanas, se vende en la Estereria Catalana. Estafeta, 16 y 18, Pamplona. 8-4

Nodriza

Hay una que desea criar en casa de los pa- dres de la criatura, de 15 días de leche. Darán razon, San Lorenzo, 29 5.º 5-5 p

Aceites de oliva

SUPERIORES
De Aragón y Andalucía aceite especial para lámparas.

Vino garantizado para consagrar. Correspondencia, AGAPITO PERALTA.—San Miguel, 22, Pamplona, 13-5 (a)

Venta de hierbas

Está para arrendar la corraliza de Sazulu- cia con sus prados en la villa de Artajona. Di- rigirse al que suscribe.—Isidro Catalan. 6-5

Roldán é hijo fotógrafos

Participan á su numerosa y distinguida clien- tela que desde el día 5 de Enero abren un des- pachó en la plaza del Castillo pa a comodidad de sus clientes.

Al mismo tiempo habiendo montado un taller de ampliaciones de todas clases, podemos ofre- cerlos desde el módico precio de 15 pesetas en adelante.

Marcos para las mismas de todas clases y precios. 13-15

La Esmaltadora eibaresa

Gran Fábrica de rótulos esmaltados sobre placas de hierro para tiendas, habilitaciones, des- pachos, fondas y balnearios; etiquetas para aparatos eléctricos, sonerías, servicio de alum- brado, distribución de aguas, drogas, farmacia- s y herbolario, vinos, colores, ultramarinos, etcétera, etc.

Construcción especial de placas de la forma y colores que se desee, así como escudos herál- dicos, recuadros artísticos para decoración de ebanistería de lujo, como son jardineras, vela- dores, portadas de tienda, etc. etc.

Para más detalles y precios dirigirse al úni- co representante en Navarra. D. Modesto Lafuente, Constitución, 3, Pam- plona. 30-27 (a)

Agencia

de vapores correos y vapores rápidos
Sels salidas mensuales del puerto de Burdeos y los del Pasajes al de Montevideo y Buenos Aires y á todos los puertos de América á precios sumamente baratos.

Para más informes, dirigirse á D. Antonio Iruarte de Tolosa (Gulpuzco), único repre- sentante de D. Antonio Iruazu, de Buenos Aires. 70-49

Vapores-correos

para Montevideo y Buenos Aires.
Con salidas de los puertos de Pasajes, Bar- ceiona y Burdeos. Para cargas, comisiones y giros dirigirse á Domingo Apeztegui plaza del Castillo, 33, 2.ª Pamplona.

Casa en Buenos Aires, calle de Lima, núm. 666 =13

Guerra al frio

Carbón vegetal en clase superior; leña de encina, haya y roble.

Cok entrefuerte, grueso y plegado. Esta casa no altera los precios en todo el invierno.

Dirigirse los pedidos á la calle SAN NICO LAS 7, almacén. Francisco Roig 30-46 p

Venta de fincas

en Olite
Se venden á voluntad de su dueño en públi- ca subasta que tendrá lugar el día 4 de Febrero próximo á las once de la mañana en la No- taria de don Gabriel Pascual, una casa en la Plaza Mayor, señalada con el núm. 21, tasada en 12.000 pesetas.

Una pieza en el término de Rioseco ó Pozos, de 11 robadas, de las que dos son arboleda, ta- sada en 5.800.

Y una huerta en el término del Chorron, de tres y media robadas, valorada en 2.000 pesetas.

No se admitirán posturas que no cubran la asacion. 10-5 p

La Equitativa

Sociedad de Seguros sobre la vida.
Agente Ins,ector en Vizcaya, Gulpuzco, Alaya y Navarra don Ramiro de Orbeago, Bi- bao. 50-24

La Gran Bretaña

No hay que dudar que para camas de hierro y madera y muebles de todas clases, no tiene rival en precios ni en surtido.

Especies cual en ninguna parte. Fábrica de jergones de cuantas clases son conocidas.

LA GRAN BRETAÑA
Dirigirse á Sucesores de R. Querol, Mayor 14. Venta á plazos y al contado. 30-7

Huéspedes

La antigua casa de huéspedes, sin igual en su clase, economía, limpieza y buen servicio de Juan Berrado, calle de San Lorenzo núm. 40 piso 2.º Pamplona, se ofrece á su numerosa clientela y á todos en general. 4-2

Venir y vamos todos

A la calle de San Nicolás, números 21 y 22 á probar el exquisito vino que acaba de recibirse en el acreditado establecimiento de EUGENIO ERASO, procedente de la excelente cosecha de 1897, de las renombradas bodegas de don Pedro Perez de Ciriza, de Lorca, en la seguridad de que os ha de gustar por su exce- lente aroma y agradable paladar. 20 y 22—SAN NICOLÁS—20 y 22 4-2

Venta de cok

Grueso semifuerte á 6 pesetas los 100 kilos. Plegado y recibado á 7 id. id. id. Cok fofo de gas á 7.80 id. id. id. Carbon especial para cocinas económicas. Carbon avellana lavado para fraguas. Servicio á domicilio. Los pedidos CASA D'UTRAY, calle de Santo Domingo, núm. 2. 30-54 p

Garbanzo

El rico garbanzo de Castilla del propio cose- chero, se vende á los precios siguientes: á 11 pesetas, á 25 y á 28, el roble.

Tambien hay una partida de pimiento colorado en polvo, dulce y picante. Navarrería, 38, 2.º 4-4 p

Abonos minerales. EL PROGRESO AGRICULTURAL Dirección: Muro de las Escuelas, LOGROÑO

CONVIENE PREVENIRSE

Hay algunos ilusos ó mal aconsejados industriales que al ver las curaciones numerosas obtenidas desde hace treinta años, en casos verdaderamente desesperados, con el Alquitran Guyot, intentan algunas veces aprovecharse de la confusión á que se presta cierta semejanza de nombres, y buscan el modo de vender sus

productos en lugar del producto verdadero; perjudicando, como es consiguiente, siempre que lo consiguen, no sólo los intereses del público sino la salud de los enfermos. Hay, en efecto, alquitranes de especies diversas, pero todo el mundo sabe que el alquitran mejor es el que los abetos de Noruega producen y que, no obstante su elevado precio, es el único que Mr. Guyot emplea para la fabricación de sus productos. Si se desea, pues,

obtener la curación de las bronquitis, catarros, resfriados antiguos descuidados, enfermedades de la vejiga ó de la piel, etc., si se quiere contar con un preservativo cierto de las enfermedades epidémicas, es indispensable preciar bien, al pedirlo en las farmacias, que lo que se desea es el Verdadero Alquitran Guyot, por más que es fácil de reconocer en que en la etiqueta de cada frasco lleva al bién la firma del inventor en tres colores: violeta, verde y rojo.

VITICULTURA NUEVA

NEVOS HIBRIDOS PRODUCTORES DIRECTOS resistentes á la FILOXERA y a las enfermedades criptogámicas sin necesidad de injertarlos ni tratamiento alguno

PLANTON DE LOS CARMELITAS, Rupestris fructífero por hibridación, el más poderoso productor con cinco ó seis kilos de uvas por cada pie de 4 años) obtenidos por los Sres. Destruel y Coste de Eigeac (Francia); puede plantarse en todos los terrenos.

RUPESTRIS LACOSTE, fructífero por hibridación, de rendimiento extraordinario. Muy notable por su adaptación en todos los terrenos, y particularmente en los calcáreos.

El **RUPESTRIS LACOSTE** se desarrolla y fructifica perfectamente sin debilidad con 70 y hasta con 80 por 100 sulfato de cal, donde mueren de anemia los mejores tipos de cepas americanas.

Vino alcoholizado, de hermoso color y buen gusto.

Estas cepas son más rústicas que las Riparias y que el Rupestris Lot. (Estudios de los nuevos híbridos productores directos por M. J. de Bouttes.)

No necesitan injertarlas, sulfatarlas ni azufarlas.

Premlados con **Medalla de Plata**: Feria-Concurso Agrícola, Barcelona, 1895.

Gran Diploma de honor: Grenoble, 3 de Octubre 1897.

Medalla de Plata Gran Módulo: por la Sociedad Francesa de Viticultura y Ampelografía (Congreso Ampelográfico). Toulouse, Septiembre 1897.

Diploma Medalla de Oro: Concurso general Agrícola, París 1898.

Se enviarán gratuitamente noticias conteniendo amplios datos sobre cada una de las diversas clases, rigurosamente seleccionadas y cultivadas en nuestros grandes campos de experiencia en Gardedeu cerca de BARCELONA.

Dirigir toda la correspondencia á la

SOCIEDAD VITICOLA

para facilitar la reconstrucción de los viñedos por los nuevos híbridos productores directos

52, TANTARANTANA, 32—BARCELONA

ó al agente general para la provincia de Navarra don Manuel Eiro y Ercina, Estafeta, 66, Pamplona.

NOTA.—La Sociedad Vitícola tiene concedida la venta exclusiva en España y Portugal. Los compradores no deben aceptar como plantas auténticas más que las recibidas directamente, con empaque plomado con la marca **Sociedad Vitícola**.

No hay ningún depósito.

Nota: La Viticultura nueva—ó los nuevos híbridos productores directos resistentes a las enfermedades destructoras de la vinya.—Obras con grabados.—Precio, una peseta. —32

REGALO

del "Instituto de Arte Moderno," á los lectores de

El Eco de Navarra

Lo constituye la magnífica oleografía de un cuadro de **Luis Graner**, donde campean las más brillantes dotes del genial pintor para los grandiosos efectos de la luz artificial.

LA PANTALLA ROJA

Se titula este prodigioso lienzo que puede considerarse como la suma de cuanto mejor ha producido este artista en materia de nocturnos espectáculos alumbrados por sorprendente luz. Cinco populares tipos de jugador de brisca, pintorescamente agrupados alrededor de una mesa, tomando parte en la partida unos, curioseando los restantes las peripecias del juego y alumbrados todos por los fantásticos rayos de un quinqué con **Pantalla Roja** forman el interesante asunto de tan celebrada pintura no menos valiosa por la expresión y el carácter de las figuras que por el maravilloso efecto de luz con que aparecen vivamente iluminados. La admirable reproducción en colores de

LA PANTALLA ROJA

mide, como su celebrado «pendant» **Los Bebedores**, 60 centímetros de alto por 90 de ancho, y aunque su valor intrínseco es el de 25 pesetas cada ejemplar, se facilitará en la Administración de **EL ECO DE NAVARRA** por solo

Cinco pesetas

NO MÁS DIETA. Gracias á las **PILDORAS** Purgantes y Depurativas del Doctor **DEHAUT** de PARÍS que purifican la sangre y entretienen la libertad del Intestino. — La Pildora Dehaut se toma **AL COMER** al principio ó en medio de la comida. Gracias á la Alimentación, que suprime toda fatiga y toda repugnancia, puede reiterarse el tratamiento cada día, durante semanas y hasta durante meses enteros, si el necesario fuere.

Banco Vitalicio

DE ESPAÑA
La Previsión y Banco Vitalicio de Cataluña
Compañías de seguros sobre la vida, reunidas
GARANTIAS

Capital social	15.000.000,00
Reservas	9.800.634,00
Capitales asegurados desde la fundación de las Compañías hasta 30 de Junio de 1898.	211.278.772,82
Pagado por siniestros, pólizas vencidas y otros conceptos hasta igual fecha	14.471.804,88

JUNTA DE GOBIERNO
Presidente, Excmo. Sr. Marqués de Comillas. Esta sociedad se dedica á constituir capitales para la formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, reistas vitalicias inmediatas ó diferidas, seguro de capitales pagaderos á la muerte del asegurado. Las personas que deseen obtener detalles acerca de estas operaciones y las demás á que se dedica la Compañía, pueden dirigirse al delegado en Navarra de dicha Compañía, don Sebastián Gastarena, Plaza del Castillo 56, Pamplona.

SERVICIOS

de la Compañía Trasatlántica de Barcelona

A partir del presente mes de Diciembre, quedarán organizados en la siguiente forma:
Dos expediciones mensuales á Cuba y Méjico, una del Norte y otra del Mediterráneo.
Una expedición mensual á Centro América.
Una expedición mensual al Río de la Plata.
Una expedición mensual al Brasil con prolongación al Pacífico.
Trece expediciones anuales á Filipinas.
Una expedición mensual á Canarias.
Seis expediciones anuales á Fernando Poo.
156 expediciones anuales entre Cadix y Tanager con prolongación á Argeliras y Gibraltar.
Las fechas y escalas se anunciarán oportunamente.

Para más informes, acúdase á los Agentes de la Compañía.
En Pamplona al Agente Ricardo Samanlego plaza del Castillo número 12, y en Tafalla al Sub-agente José Rech.

Toses y catarros

Se curan radicalmente con los tan acreditados y económicos caramelos pectorales de brea y tófu. De venta únicamente en la Farmacia y Droguería Viuda de Blasco, Zapatería, 22, Pamplona. 15—12 (a)

SOLUCION PAUTAUBERGE
al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado
El remedio más eficaz para curar: las ENFERMEDADES DEL PECHO las TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS las BRONQUITIS CRÓNICAS
L. PAUTAUBERGE, 28, Rue Jules César, Paris y LAS PRINCIPALES FARMACIAS

DIGESTIVO CLIN

El más poderoso remedio contra las

ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO

CLIN Y COMAR - PARIS
EN TODAS LAS FARMACIAS



Curación segura del ESTREÑIMIENTO por la **GASCARINE LEPRINCE**
Estreñimiento tenaz, Atonía del Intestino, Almorranas, Vahidos, Náuseas, Enfermedades del Hígado, Embarazo de Estómago, Dolores de Cabeza, Estreñimiento durante la Preñez y la Lactancia
Envíase GRATIS una CAJA de ENSAYO á toda persona que envíe sus señas al agente en España: A. ROS PUJATO.—BARCELONA
Conviene á todas edades y temperamentos

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE ENERO DE 1900.
LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA
Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires los magníficos y rápidos vapores franceses:
el día 11 de Enero el vapor **BEARN**
el día 21 de Enero el vapor **ITALIE**
LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA
Saldrá de Barcelona el día 27 de Enero directamente para Rio Janeiro, el magnífico y rápido vapor francés **LESANDES**
Nota.—Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaiso en combinación con ferrocarril.
Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.
En Pamplona don Ricardo Samanlego, Plaza del Castillo número 12.

Campos Eliseos de Lerida

Director-propietario: D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA
Cultivos en grande escala para la exportación
ARBOLES FRUTALES de todas clases, los más superiores y nuevos que en España se conocen.—ARBOLES MADERABLES de paseo y adorno.—PLANTAS DE ARDINERIA.—Todo cultivado con esmero y á precios sumamente económicos.

VIDES AMERICANAS

Grandes existencias de estacas, barbados é ingertos de las especies y variedades más acreditadas por su resistencia á la filoxera y á la clorosis.
Con las plantas que esta casa ofrece, puede verificarse la reconstrucción con todas las seguridades de éxito en cualquiera de los terrenos y zonas donde la vid luropea se cultiva.—SEMIJAS de todas clases de flores, hortalizas y torrajerías, de absoluta confianza.

CEREALES DE GRAN RENDIMIENTO

TRIGO RIETTI.—AVENA DE HUNGRIA.—Precios por correspondencia.
Se enviarán los Catálogos especiales de precios corrientes de este año, gratis por el correo quien los pida. 45—32 2 p s

CATARROS, TOS PERTINAZ, BRONQUITIS PLEURESIA TISIS PULMONAR, TUBERCULOSIS

CÁPSULAS SERAFON DE GUAYACOL Y IODOFORMO

Cápsulas Serafon de Guayacol, Iodoformo y Eucaliptol.
Soluciones de los mismos medicamentos para inyecciones sub-cutáneas.

De venta en la Farmacia de don Valentin Marquina, calle de Bolserías, núm. 3 y Nueva I, y en todas las Farmacias de la capital.

COGNAC JEREZANO

Gonzalez, Byass y C.º
MARCAS UNA COPA, DOS COPAS, TRES COPAS Y EXTRA
Unico depositario en las provincias de Guipúzcoa, Alava y Navarra **D. JUAN BAUTISTA AMILL**, fabricante de aguardientes y licores finos.
SAN SEBASTIAN

CHOCOLATES Y CAFES
—(DE LA)—
COMPANIA COLONIAL
TAPIOCAS Y THÉS
88 recompensas industriales
Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20—MADRID

PILDORAS Y UNGÜENTO DE HOLLOWAY.
JUSTAMENTE RENOMBRADOS
LAS PILDORAS EL UNGÜENTO
purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afectan al sexo femenino y á la niñez.
es el solo remedio seguro para males de píedra, llagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resaca, gota, reumatismos, hinchazón glandular y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.
Elaborados solamente en el 71, New Oxford Street, Lond.
Y vendidos por todas boticas del mundo entero.
Depósito en Pamplona Farmacia de Aguinaga, Zapatería, 25.

L'UNION Fundada en 1826
COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS.
Establecida en Paris 15, rue de la Banque
RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA Á SU LEGISLACION.
Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1898
Capital social. Francos 10.000.000
Reservas. 11.205.000
Primas á recibir. 79.650.354
Total de garantías 100.855.354
Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1898. Francos 17.272.202.816
Siniestros pagados desde el origen de la Compañía. 229.000.000
Esta gran Compañía es la que mayor certeza posee de cuantos de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles: garantía, también á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.
Los setenta y dos años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la me suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.
Sub-director en Pamplona, PEDRO RIEZU, calle Nueva, 20, piso 3º.

PARA ENFERMEDADES URINARIA SANDALO PIZA

MIL PESETAS, el que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París 1898. Veintidós años de éxito creciente. Únicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca: varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. Frasco 14 reales.—Farmacia doctor Pizá, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.—Desconfiá de imitaciones.